

EMPRÉSTIMOS LINGUÍSTICOS NO PORTUGUÊS DO BRASIL: UMA ANÁLISE DA LÍNGUA FALADA NO PROGRAMA NAVEGADOR

Giselle Vasconcelos dos Santos Ferreira (UEMS)

garotagramatica@yahoo.com.br

Nataniel dos Santos Gomes (UEMS)

natanielgomes@uol.com.br

O empréstimo linguístico é um processo que resulta na ampliação lexical de uma língua, e esse fenômeno ocorre com muita frequência nas situações de contato linguístico. Quando uma palavra, oriunda de outra língua, é utilizada na língua de uma comunidade é classificada de estrangeirismo. No momento que está palavra é acolhida pela língua receptora, passa a ser classificada de empréstimo. No português, várias são as palavras vindas do inglês, língua que se tornou fonte contemporânea de empréstimos. No presente trabalho, os anglicismos retirados de recortes das falas dos apresentadores do programa Navegador, transmitido pelo canal a cabo Globo News de 2013 até 2015, serão analisados segundo as classificações apresentadas por Carvalho (2009). Os conceitos de empréstimos e estrangeirismos serão abordados segundo os pressupostos teóricos de Manzolillo (2013), Carvalho (2012) e Alves (2004). A adoção de palavras estrangeiras, além de ser um fato cultural é também uma necessidade prática do falante e essa necessidade de nomear processos e instrumentos utilizando itens alógenos foi constatado na análise realizada além da percepção de que tanto empréstimos quanto estrangeirismos de origem inglesa têm contribuído para ampliar o acervo lexical do português.